



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

**101**-е пленарное заседание  
Четверг, 25 июля 2019 года, 15 ч 00 мин  
Нью-Йорк

*Председатель:* г-жа Эспиноса Гарсес . . . . . (Эквадор)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Белеффи (Сан-Марино), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 15 ч 10 мин.*

**День памяти президенту Тунисской Республики Его Превосходительству г-ну Беджи Каиду эс-Себси**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем мы приступим к рассмотрению пунктов нашей повестки дня, я должен исполнить печальную обязанность и отдать дань памяти покойному президенту Тунисской Республики Его Превосходительству Беджи Каиду эс-Себси, который скончался сегодня, 25 июля. От имени Генеральной Ассамблеи прошу представителя Туниса передать наши соболезнования правительству и народу Туниса, а также скорбящей семье г-на эс-Себси.

Прошу представителей встать и почтить минутой молчания память Его Превосходительства г-на Беджи Каида эс-Себси.

*Члены Генеральной Ассамблеи соблюдают минуту молчания.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Официальное памятное мероприятие в Генеральной Ассамблее будет проведено позднее, о чем будет объявлено дополнительно.

**Пункт 14 повестки дня (продолжение)**

**Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними**

**Проект резолюции A/73/L.101**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Аргентины для представления проекта резолюции A/73/L.101.

**Г-н Гарсия Моритан** (Аргентина) (*говорит по-испански*): Для Аргентины большая честь представить проект резолюции A/73/L.101, озаглавленный «2021 год — Международный год ликвидации детского труда».

В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года цели обеспечения социальной справедливости и достойной работы для всех определены в качестве одних из основных приоритетов политики в интересах устойчивого и всеохватного развития и роста, которые не будут достигнуты до тех пор, пока будут сохраняться различные формы эксплуатации, включая детский труд. Соответствующая статистика оглашалась уже неоднократно, но она настолько тревожна, что следует напомнить о ней еще раз. В настоящее время каждый десятый ребенок принуждается к детскому труду, а

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-22953 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



это означает, что таким образом эксплуатируются более 150 миллионов детей. В Повестке дня на период до 2030 года мы взяли на себя обязательство ликвидировать все формы детского труда, однако, работая нынешними темпами, мы не сможем достичь этой цели, которая помимо того, что является одной из целей устойчивого развития, представляет собой прежде всего моральный императив.

Аргентина выбрала содействие достойной работе одним из своих приоритетов и прилагает активные усилия на национальном, региональном и многостороннем уровнях для искоренения детского труда. Аргентина является вице-президентом Альянса по достижению цели 8.7 в области устойчивого развития, а в ноябре 2017 года мы провели четвертую Глобальную конференцию по искоренению детского труда на устойчивой основе. В Буэнос-Айресской декларации мы обязались призвать Генеральную Ассамблею принять резолюцию, провозглашающую Международный год ликвидации детского труда, поскольку мы понимаем необходимость привлечения большего внимания к этой проблеме, а также дальнейшего укрепления и углубления приверженности международного сообщества делу ликвидации этого бедствия.

Я хотел бы поблагодарить все страны, которые выступили соавторами и поддержали эту инициативу. Я хотел бы также особо поблагодарить Международную организацию труда (МОТ) за ее приверженность и способность помогать нам требовать у государств ставить более высокую планку и работать над ликвидацией всех форм эксплуатации. В этом году исполняется 20 лет со дня принятия членами МОТ Конвенции № 182 о наихудших формах детского труда, и с тех пор работа в этом направлении продолжается.

Многое еще предстоит сделать — это факт, однако статистика показывает, что когда уровень осведомленности и приверженности стран повышается, то и результаты говорят сами за себя. По глобальным оценкам, представленным Альянсом по достижению цели 8.7 в области устойчивого развития, в период с 2000 по 2016 год число детей, принуждаемых к детскому труду, сократилось на 50 процентов, а в период с 2012 по 2016 год стабильно сокращались масштабы детского труда.

Надеемся, что эта инициатива станет еще одним шагом к наращиванию наших усилий и помо-

жет нам день за днем приближаться к построению такого мира, в котором ни один ребенок не будет принуждаться к какому-либо детскому труду или эксплуатации и где достойная работа для всех станет реальностью.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/73/L.101.

Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования, я хотел бы напомнить делегациям, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Мэк** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты присоединяются к консенсусу по проекту резолюции A/73/L.101, озаглавленному «2021 год — Международный год ликвидации детского труда». Мы мечтаем о мире, в котором все дети свободны от лишения и насилия и живут в безопасности, независимо от религиозной и этнической принадлежности, наличия инвалидности или любых других факторов. Вместе с тем Соединенные Штаты не разделяют мнение о том, что Конвенция о правах ребенка является стандартом в вопросах защиты детей. Присоединяемся к консенсусу по данному проекту резолюции при том четком понимании, что это не означает, что государства должны становиться участниками документов, участником которых они не являются, или выполнять обязательства, вытекающие из документов по правам человека, участником которых они не являются, включая, в случае Соединенных Штатов, Конвенцию о правах ребенка. Кроме того, в той мере, в какой это подразумевается в данном проекте резолюции, Соединенные Штаты не признают создание каких-либо новых прав, которые они ранее не признавали, расширение содержания или охвата существующих прав или любые другие изменения в своих обязательствах или обязательствах других государств согласно существующему на сегодняшний день международному договорному праву, международному обычному праву или внутреннему праву, обеспечивающему выполнение таких положений международного договорного или международного обычного права.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего

оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до голосования. Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/73/L.101, озаглавленному «2021 год — Международный год ликвидации детского труда».

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить, что после представления проекта резолюции A/73/L.101, в дополнение к делегациям, перечисленным в документе, авторами проекта резолюции стали также следующие страны: Албания, Антигуа и Барбуда, Австрия, Босния и Герцеговина, Бурунди, Коста-Рика, Кипр, Дания, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Финляндия, Германия, Греция, Гондурас, Израиль, Италия, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Северная Македония, Пакистан, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Тунис, Украина и Соединенное Королевство.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.101?

*Проект резолюции A/73/L.101 принимается (резолюция 73/327).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы заслушаем заявления после принятия резолюции.

**Г-жа Виейра** (Кабо-Верде) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени государств-членов Сообщества португалоязычных стран (СПЯС), а именно Анголы, Бразилии, Экваториальной Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Мозамбика, Португалии, Сан-Томе и Принсипи, Тимора-Лешти и моей собственной страны, Кабо-Верде.

Мы хотели бы выразить признательность Аргентине за представление резолюции 73/327, озаглавленной «2021 год — Международный год ликвидации детского труда», и воздать ей должное за проведение конструктивных, всеохватных и транспарентных переговоров. СПЯС с удовлетворением отмечает, что Генеральная Ассамблея приняла эту

резолюцию консенсусом, что свидетельствует о важном значении, которое она придает провозглашению 2021 года Международным годом ликвидации детского труда.

Как отмечается в резолюции, 2016 год был объявлен СПЯС Годом ликвидации детского труда, и мы весьма признательны за это упоминание. Борьба с детским трудом занимает центральное место в политике СПЯС, и его государства-члены считают одной из важных стратегических задач более активное поощрение и защиту прав и благополучия всех детей, особенно детей, находящихся в уязвимом положении. Государства-члены СПЯС также считают, что благодаря принятию этой резолюции международное сообщество сможет повысить осведомленность о важности искоренения детского труда, что является важным шагом на пути выполнения задачи 8.7 ЦУР и других целей в области устойчивого развития.

СПЯС подтверждает свою решительную приверженность этому делу, в том числе разработке стратегических планов по ликвидации детского труда. Кроме того, государства-члены СПЯС подтверждают свою приверженность ликвидации всех форм детского труда и в связи с этим преисполнены решимости выполнить только что принятую нами резолюцию.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 14 повестки дня.

**Пункт 15 повестки дня (продолжение)**

**Культура мира**

**Проекты резолюций (A/73/L.100 и A/73/L.102)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бахрейна для представления проекта резолюции A/73/L.102.

**Г-н ар-Ровайей** (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Сегодня все мы осознаем, что, с одной стороны, существует тесная взаимосвязь между миром и развитием и что, с другой стороны, невозможно поддерживать прочный мир без культуры мира, которая должна укорениться в наших умах и в нашем сознании. Именно поэтому я выступаю сегодня перед членами Генеральной Ассамблеи, представляя про-

ект резолюции, который содержится в документе A/73/L.102 и направлен на принятие дальнейших шагов по формированию культуры мира, — не только потому, что отсутствие войны не равносильно миру, но и потому, что человеческое сознание остается благодатной почвой для возвращения культуры мира.

В преамбуле проекта резолюции, озаглавленного «Формирование культуры мира в духе любви и совести», содержится ссылка на ряд соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. В ней признается роль ЮНЕСКО и Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, а 5 апреля провозглашается Международным днем совести. Далее в проекте подчеркивается роль, которую государства-члены, подразделения Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества призваны играть в деле формирования культуры мира. Позвольте мне также отметить, что расходы на все мероприятия, связанные с осуществлением данного проекта резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов.

Прежде чем я завершу свое выступление, позвольте мне выразить глубокую признательность всем делегациям, которые выступили авторами проекта резолюции A/73/L.102. Будем рады, если к числу авторов проекта резолюции присоединятся любые другие делегации.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что в ходе подготовки данного текста мы стремились обеспечить его соответствие предыдущим формулировкам, касающимся формирования культуры мира. Рассчитываем, что Генеральная Ассамблея примет его консенсусом. Позвольте мне также поблагодарить все делегации, которые приняли конструктивное участие в неофициальных переговорах по этому вопросу.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Марокко для представления проекта резолюции A/73/L.100.

**Г-н Хилале** (Марокко) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь от имени моей страны, Королевства Марокко, представить сегодня на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции A/73/L.100, озаглавленный «Поощрение межрели-

гиозного и межкультурного диалога и терпимости в контексте борьбы с ненавистнической риторикой».

Прежде всего я хотел бы от имени Королевства Марокко выразить искреннюю благодарность и глубокую признательность всем делегациям, предметно и конструктивно участвовавшим в переговорах, по итогам которых был разработан текст, находящийся сегодня на нашем рассмотрении. Я выражаю особую признательность основной группе, работавшей над проектом резолюции, за ее профессионализм и неустанную поддержку на протяжении всего этого процесса. Наконец, наша делегация хотела бы поблагодарить все делегации, которые присоединились к числу авторов данного проекта резолюции.

Сегодня наш мир переживает тревожные времена, которые характеризуются усилением и распространением ненавистнической риторики, идущей вразрез с ценностями мира, терпимости, сосуществования и совместного проживания, которые Организация Объединенных Наций неустанно стремится защищать и поощрять в соответствии с ее Уставом и Международным пактом о гражданских и политических правах. По сути, религиозный и политический экстремизм нарушает право людей на свободу выражения мнений и противоречит ценностям сосуществования, уважения к другим и терпимости, поощряя высказывания, пропагандирующие ненависть во всех ее проявлениях. Таким образом некоторые используют религию для того, чтобы сеять вражду и распространять свою постыдную обскурантистскую идеологию. Другие продвигают в политических выступлениях идеи, основанные на расовой, этнической и религиозной дискриминации и ксенофобии, что усиливает изоляцию, обостряет разногласия в обществе, разжигает конфликты и подпитывает терроризм и анархию.

Такая риторика подпитывает насилие и терроризм, от которых гибнут тысячи простых людей во всем мире. Недавние нападения на мечети, церкви, синагоги и храмы подверглись решительному осуждению. Эти события, которые еще совсем свежи в нашей памяти, бросают вызов совести всего человечества и требуют от нас принять коллективные меры, чтобы положить конец языку вражды.

С учетом вышесказанного Марокко имеет честь представить Ассамблее на рассмотрение в ходе сегодняшнего дневного заседания проект резолюции



A/73/L.100. Основная цель этого документа — повысить уровень информированности международного сообщества об опасности высказываний, которые способствуют разжиганию ненависти, и вдохновить наше сообщество на принятие шагов для поощрения диалога, терпимости, взаимопонимания и сотрудничества между религиями и культурами.

С этой целью Королевство Марокко провело ряд консультаций как в рамках основной межрегиональной группы, так и с привлечением всех государств-членов. Целью Марокко было выработать на основе консенсуса текста в рамках открытого, транспарентного и инклюзивного процесса, избегая при этом обсуждения вопросов, по которым мнения расходятся. Изначально планировалось провести три раунда переговоров, затем было проведено еще два, с тем чтобы учесть точки зрения всех делегаций и выработать консенсусный текст, который содержится в документе A/73/L.100.

Этот проект резолюции состоит из 16 пунктов преамбулы и 11 пунктов постановляющей части. В первых четырех пунктах преамбулы подтверждается приверженность государств положениям Устава Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных документов. В этих пунктах также освещаются вопросы, связанные с правами человека и основными свободами, включая свободу выражения мнений и право исповедовать свою веру или убеждения. Дополнением ко вступительной части служит седьмой пункт преамбулы, в котором подтверждается свобода мнений и их свободного выражения и содержится отсылка на статью 19 Международного пакта о гражданских и политических правах.

Кроме того, в тексте вновь утверждается, что государства-члены несут обязательство пресекать дискриминацию и насилие на основе религии или веры, с тем чтобы гарантировать защиту для всех. В свете очень большого числа инициатив, документов и форумов, которые ставят своей целью поощрение диалога между различными религиями и культурами, мы решили — дабы избежать необходимости включать в текст резолюции длинный перечень всех этих документов, но при этом не отказываться от цели никоим образом не забыть — включить в текст один типовой пункт, основанный на согласованных формулировках. В этом пункте приветствуются инициативы, предпринимаемые на международном,

региональном и национальном уровнях, а также действия религиозных лидеров в целях поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога.

В тексте отмечается важная роль, которую играют религиозные лидеры в обеспечении более глубокого понимания всем человечеством важности общих ценностей. В нем осуждается насилие в отношении людей по причине их религиозной принадлежности, убеждений или цвета кожи и упоминается Международный день памяти жертв актов насилия на основе религии или убеждений. В проекте резолюции также выражается глубочайшая обеспокоенность по поводу распространения языка вражды, который угрожает терпимости и уважению многообразия, а также подчеркивается важность роли государств-членов, организаций гражданского общества, Альянса цивилизаций, ЮНЕСКО и Организации Объединенных Наций в деле поощрения терпимости и межкультурного диалога.

В проекте резолюции также упоминаются Рабатский план действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию; Фесский план действий религиозных лидеров и организаций по предотвращению подстрекательства к насилию, способного привести к зверским преступлениям; план действий Генерального секретаря по борьбе с ненавистническими высказываниями; а также инициативы по разработке плана действий в защиту религиозных объектов. Что касается механизмов, то в тексте подчеркивается важность межрелигиозного и межкультурного диалога в целях укрепления социальной сплоченности, а также осуждаются любые призывы к ненависти, которые приводят к дискриминации, враждебности или насилию.

Поэтому мы призываем государства-члены поощрять диалог, терпимость, взаимопонимание и сотрудничество между религиями и культурами. Кроме того, международным организациям рекомендуется повышать осведомленность общественности об опасностях нетерпимости и межконфессионального насилия. В связи с проектом резолюции мы также отмечаем Фесский план действий и плана действий по борьбе с ненавистнической риторикой, о котором недавно объявил Генеральный секретарь, и инициативу по разработке плана действий по защите религиозных объектов.

Наконец, Марокко надеется, что Генеральная Ассамблея примет этот проект резолюции на основе консенсуса, и мы призываем все делегации присоединиться к числу его авторов.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея приступит к поочередному принятию решений по проектам резолюций A/73/L.100 и A/73/L.102.

Сначала мы рассмотрим проект резолюции A/73/L.100, озаглавленный «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога и терпимости в контексте борьбы с ненавистнической риторикой».

Теперь я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что после представления проекта резолюции A/73/L.100 к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе, присоединились следующие страны: Афганистан, Албания, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Бельгия, Бенин, Многонациональное Государство Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Конго, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Джибути, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Венгрия, Исландия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Латвия, Ливан, Либерия, Литва, Люксембург, Мали, Мальта, Монако, Черногория, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Суринам, Таджикистан, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Узбекистан, Боливарианская Республика Венесуэла и Йемен.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.100?

*Проект резолюции A/73/L.100 принимается (резолюция 73/328).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово ораторам для разъяснения позиций после принятия резолюции 73/328, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления с разъяснением позиции ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Мэк** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты твердо поддерживают усилия, направленные на поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога и сотрудничества, и мы присоединились к консенсусу по резолюции 73/328.

Соединенные Штаты решительно поддерживают свободу выражения мнений и свободу вероисповедания и убеждений. Мы выступаем против любых попыток необоснованно ограничить данные основные свободы. Мы твердо убеждены в том, что соответствующие права носят взаимоукрепляющий характер и что защита свободы выражения мнений крайне важна для защиты свободы вероисповедания и убеждений.

Свобода вероисповедания и убеждений играет важную общественную роль и является одним из главных факторов, способствующих созданию толерантных и живущих в соответствии с принципом взаимоуважения обществ, в которых отрицательные стереотипы не будут иметь особого значения. В рамках мер по борьбе с нетерпимостью Соединенные Штаты выступают за надежную защиту свободы слова, а также за обеспечение соблюдения соответствующих правовых режимов, касающихся дискриминационных актов и преступлений на почве ненависти.

Что касается употребления понятия «умеренность» в пункте 5 резолюции, то мы опасаемся, что реализация программ и стратегий, ориентированных на умеренность, может подорвать осуществление свободы выражения мнений, свободы мысли, свободы совести, свободы вероисповедания и убеждений. Защита свободы вероисповедания и убеждений, а также свободы выражения мнений предполагает защиту прав тех, кто находится в меньшинстве со своими взглядами, и тех, с кем мы не согласны.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора, выступившего с разъяснением позиции по только что принятой резолюции 73/328.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.102 под названием «Формирование культуры мира в духе любви и совести».

Теперь я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что после представления проекта резолюции A/73/L.102 помимо стран, перечисленных в этом документе, к числу его авторов присоединились следующие страны: Афганистан, Азербайджан, Бангладеш, Бенин, Буркина-Фасо, Джибути, Экваториальная Гвинея, Гватемала, Гвинея, Иордания, Казахстан, Кувейт, Ливан, Марокко, Оман, Пакистан, Панама, Филиппины, Самоа, Саудовская Аравия, Таджикистан, Тунис, Туркменистан, Объединенные Арабские Эмираты, Узбекистан, Боливарианская Республика Венесуэла и Йемен.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.102?

*Проект резолюции A/73/L.102 принимается (резолюция 73/329).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 15 повестки дня.

#### **Пункт 128 повестки дня (продолжение)**

#### **Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями**

##### **i) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Таджикистана для представления проекта резолюции A/73/L.74.

**Г-н Махмадаминов** (Таджикистан) (*говорит по-английски*): От имени членов Организации экономического сотрудничества (ОЭС) имею честь представить проект резолюции A/73/L.74 под названием «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества».

На фоне происходящих в мире перемен и возникающих сложных социально-экономических проблем региональное сотрудничество и экономическая интеграция становятся все более трудноосуществимыми задачами. В контексте институциональных рамок, таких как ОЭС, сотрудничество между соседними странами и странами одного региона продемонстрировало свою ценность для экономического развития и процветания народов. С момента своего создания в 1964 году ОЭС является примером динамично развивающейся региональной организации, ориентированной на сотрудничество с разными странами. Она успешно создала целый ряд механизмов экономического и неэкономического сотрудничества. Регионы ОЭС, в которых проживает более 400 миллионов человек и которые занимают территорию площадью 8 миллионов квадратных километров, охватывают 10 стран Западной и Восточной Азии, а также Центральной Азии и Кавказа.

ОЭС расширяет партнерские отношения и механизмы сотрудничества с потенциальными партнерами. Система Организации Объединенных Наций всегда была основной целью информационно-просветительской деятельности ОЭС, направленной на содействие осуществлению глобальной повестки дня в нашей части мира. В этой связи мы считаем, что отношения между Организацией Объединенных Наций и ОЭС, которые закреплены в находящемся у нас на рассмотрении проекте резолюции, взаимовыгодны для обеих сторон: они помогают ОЭС использовать потенциал, ресурсы и знания учреждений Организации Объединенных Наций в интересах государств-членов ОЭС, а также дают системе Организации Объединенных Наций возможность пользоваться региональным потенциалом, сетями и платформами, разработанными ОЭС.

Сейчас, когда все мы уделяем особое внимание своевременному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее целей в области устойчивого развития,

следует отметить, что еще в 2017 году ОЭС приняло Перспективный план развития ОЭС на период до 2025 года, который согласуется с Повесткой дня на период до 2030 года. Перспективный план развития на период до 2025 года разработан с учетом региональных потребностей и требований и на основе глобальной повестки дня в области развития. Основное внимание в нем уделяется сотрудничеству в таких областях, как обеспечение экономического роста и производительности, расширение торговли, повышение взаимосвязанности систем сообщения, поддержание энергоэффективности, развитие человеческого потенциала и социальное обеспечение.

Проект резолюции, который находится на рассмотрении Ассамблеи, основан на резолюции 71/16 и состоит из четырех пунктов преамбулы и 37 пунктов постановляющей части. Он был подготовлен на основе непрерывного взаимодействия с государствами-членами ОЭС и с учетом их вклада. В соответствии с потребностями и чаяниями государств-членов основное внимание в нем уделяется, помимо прочего, ключевым вопросам, касающимся торговли, транспорта, систем сообщения, туризма, здравоохранения, стихийных бедствий, продовольственной безопасности и энергетики. Кроме того, в резолюции особо отмечаются основные потребности стран, не имеющих выхода к морю, в области развития и содержится призыв к учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим международным финансовым учреждениям оказывать содействие ОЭС и взаимодействовать с ней для оказания помощи странам, не имеющим выхода к морю, в решении их проблем.

В проекте резолюции признаются предпринимаемые государствами-членами Организации экономического сотрудничества усилия по укреплению регионального сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью, включая создание полицейского механизма, регионального механизма судебного и правового сотрудничества и регионального центра Организации экономического сотрудничества по сотрудничеству между антикоррупционными ведомствами и омбудсменами.

В заключение я хотел бы воспользоваться этой возможностью и от имени государств-членов ОЭС выразить нашу искреннюю признательность всем тем государствам-членам Организации Объединен-

ных Наций, которые приняли активное и конструктивное участие в консультациях по проекту резолюции и проявляли гибкость в ходе всего процесса переговоров.

Вызывает сожаление тот факт, что, несмотря на все наши усилия по выработке консенсусной резолюции, поступила, причем впервые, просьба о проведении голосования по этому тексту. Поэтому мы любезно просим все государства-члены вновь поддержать проект резолюции и проголосовать за него.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/73/L.74.

Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования, я хотел бы напомнить делегациям, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Мэк** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты обратились с просьбой о проведении голосования по проекту резолюции A/73/L.74, поскольку мы глубоко обеспокоены возможным сотрудничеством Организации Объединенных Наций с Организацией экономического сотрудничества. Иран, который председательствует в Организации экономического сотрудничества и является ее принимающей стороной, известен тем, что — и это вполне очевидно — предпринимает действия в целях подрыва региональной безопасности. Иран дестабилизирует ситуацию в соседних с ним странах, в частности путем оказания поддержки таким террористическим организациям, как «Хизбалла», осуществления поставок современного оружия хуситам в Йемене и оказания масштабной военной поддержки режиму Асада в его нападениях на сирийский народ. Поэтому мы не считаем, что Иран вносит вклад в региональное экономическое развитие. Иран должен понести ответственность за свои дестабилизирующие действия. Именно поэтому мы просим всех членов Совета проголосовать против проекта резолюции A/73/L.74.

**Г-н Князян** (Армения) (*говорит по-английски*): Я хотел бы изложить позицию Армении в отношении проекта резолюции A/73/L.74.



Мы благодарим Таджикистан и высоко оцениваем его усилия по содействию сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества (ОЭС). Армения и Таджикистан поддерживают прекрасные отношения в двустороннем формате и в качестве партнеров в рамках ряда международных и региональных организаций. Что касается упоминания в пункте 3 принятой в 2012 году Бакинской декларации, то мы считаем, что это упоминание является излишним, как и содержащиеся в проекте резолюции упоминания о последних заседаниях в рамках ОЭС, и в дополнение к этому в нее включены формулировки, явно искажающие суть и принципы урегулирования нагорно-карабахского конфликта. Содержащиеся в Декларации формулировки полностью противоречат позициям, изложенным сопредседателями Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), единственного согласованного на международном уровне формата посредничества, уполномоченного заниматься вопросами, касающимися нагорно-карабахского конфликта.

Декларация, а также другие документы, принятые ОЭС и упоминающиеся в данном проекте резолюции, содержат лишь выборочные ссылки на принципы международного права в контексте урегулирования конфликтов, и в них не упоминается, в частности, принцип равноправия и самоопределения народов. Страны-сопредседатели Минской группы ОБСЕ признали, среди прочих принципов, принцип равноправия и самоопределения народов в качестве основы для урегулирования нагорно-карабахского конфликта.

Армения подчеркивает настоятельную необходимость урегулирования конфликтов в рамках соответствующих согласованных форматов. Попытки неправомерного использования платформы ОЭС для пропаганды односторонних позиций в отношении конфликта являются контрпродуктивными. Армения призывает ОЭС воздерживаться от того, чтобы выступать в качестве платформы для содействия подходам, которые могут подорвать процесс урегулирования конфликта.

Поэтому Армения не присоединяется к пункту 3 и другим пунктам, содержащим ссылки на документы, формулировки которых, касающиеся нагорно-карабахского конфликта, противоречат доку-

ментам и принципам урегулирования данного конфликта, одобренным в рамках сопредседательства в Минской группе ОБСЕ.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.74, озаглавленному «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления этого проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/73/L.74, присоединились следующие страны: Афганистан, Ангола, Азербайджан, Бенин, Многонациональное Государство Боливия, Исламская Республика Иран, Казахстан, Пакистан, Панама, Палау и Турция.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Болгария, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали,

Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Северная Македония, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен

*Голосовали против:*

Израиль, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Армения, Бразилия, Папуа-Новая Гвинея

*Проект резолюции A/73/L.74 принимается 134 голосами против 2 при 3 воздержавшихся (резолюция 73/330).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования по только что принятой резолюции, я хотел бы напомнить делегациям, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Терва** (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать с данным разъяснением позиции от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. Европейский союз и его государства-члены поддерживают резолюцию A/73/330 о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества (ОЭС), и мы призываем к дальнейшему взаимодействию между этими двумя организациями. Вместе с тем, что касается содержащихся в данной резолюции формулировок, в частности в отношении Бакинской декларации, то ЕС подчеркивает, что такие формулировки не подразумевают поддержки деклараций, решений и резолюций,

принятых на форумах Организации экономического сотрудничества. Последние должны полностью соответствовать резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и в полной мере соответствовать международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций.

В этой связи мы хотели бы официально заявить, что положения Бакинской декларации касательно Кипра, идут вразрез с существующими резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. В связи с этим настоятельно призываем Организацию экономического сотрудничества воздерживаться от выбора позиций, подрывающих международное право и Устав Организации Объединенных Наций.

ЕС надеется, что в будущем его позиция будет учтена, и он сможет возобновить поддержку этой резолюции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора, пожелавшего выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования.

Сейчас мы слушаем заявления после принятия резолюции.

**Г-жа Крабтри** (Турция) (*говорит по-английски*): Турция, одна из основательниц Организации экономического сотрудничества (ОЭС), придает большое значение Организации как платформе, способствующей развитию ее государств-членов и устранению торговых барьеров в регионе ОЭС, развитию межрегиональной торговли и содействию интеграции региона ОЭС в глобальные рынки. Рассматриваем ОЭС также как важный инструмент укрепления культурно-исторических связей между ее государствами-членами, объединяющий Турцию с государствами Центральной Азии и Южной Азии.

Турция решительно поддерживает укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОЭС в целях обеспечения максимального кумулятивного эффекта от деятельности этих двух организаций. В этой связи вызывает сожаление тот факт, что, как отметил Постоянный представитель Таджикистана, впервые в истории Организации резолюция 73/330 была поставлена на голосование.

Ожидается, что Турция будет председательствовать на 24-м заседании Совета министров ОЭС. Пользуясь случаем, хочу выразить нашу признательность Таджикистану за мастерство и инициативность, проявленные им при исполнении обязанностей председателя. Турция признает, что ближайшие десятилетия таят огромный потенциал для увеличения торговых потоков между странами ОЭС. Считаем, что расширение экономического сотрудничества между странами ОЭС в наших общих интересах.

Исходя из этого, одним из главных приоритетов в ходе нашего председательства станет практическая реализация Торгового соглашения ОЭС. Другими направлениями, на которых мы хотели бы сосредоточиться, являются расширение масштабов деятельности Банка торговли и развития Организации экономического сотрудничества, развитие системы транспортного сообщения в регионе ОЭС в целях повышения связности и установления связей между образовательными, культурными и научными учреждениями ОЭС. В период нашего председательства мы рассчитываем на тесное сотрудничество с государствами — членами ОЭС в интересах содействия достижению ее основополагающих целей регионального сотрудничества и развития путем расширения межрегиональной торговли и укрепления институциональной базы Организации. Турция поддерживает урегулирование кипрского вопроса, что было наглядно продемонстрировано в ходе завершившегося провалом последнего раунда переговоров в июле 2017 года в Кран-Монтане и предыдущей попытке в 2004 году. Как и в случаях с другими спорами, в ситуации с Кипром устойчивым может быть только урегулирование путем переговоров, основанное на диалоге и дипломатии. Турция будет и впредь взаимодействовать со всеми соответствующими сторонами исходя из этого понимания. Все соответствующие стороны должны содействовать усилиям по урегулированию кипрского вопроса без предубеждений, а также не предпринимая заранее исход этого процесса.

Выступление по мотивам голосования, зачитанное от имени Европейского союза (ЕС), и отраженный в нем подход, противоречат этому требованию. ЕС принял греко-киприотскую администрацию в качестве полноправного члена, несмотря на то что в 2004 году подавляющее большинство киприотов-греков проголосовало против всеобъ-

емлющего урегулирования. Это не имеет никакого отношения к фактам и продолжает противоречить тем самым договорам, в соответствии с которыми в 1960 году было создано основанное на партнерстве между двумя общинами государство Кипр. С тех пор ЕС все чаще оказывается не в состоянии занять сбалансированную позицию по кипрскому вопросу. До тех пор, пока позиция ЕС будет отражать исключительно интересы киприотов-греков и отрицаться само существование киприотов-турок, ЕС продолжит самоустраняться от роли объективного участника усилий по поиску решения.

Мы хотели бы, чтобы Европейский союз играл конструктивную роль в усилиях по урегулированию кипрского спора и, соответственно, выполнял свои обещания, данные киприотам-туркам.

**Г-н Мамдухи** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): В свете заявления, сделанного представителем Соединенных Штатов, у нашей делегации не остается иного выбора, кроме как кратко отреагировать на его абсурдные замечания. Глубоко сожалеем о том, что этот форум используют для того, чтобы выступать с ложными утверждениями о моей стране, что происходит из-за патологической склонности Соединенных Штатов к искажению фактов в тех случаях, когда речь идет о государствах, отказывающихся подчиняться им или следовать их сомнительной политике. Отвергаем такого рода отчаянные попытки использовать этот международный форум в своих интересах и подчинять любой вопрос соображениям политической целесообразности.

Пользуясь случаем, я хотел бы отметить работу и компетентность делегации Таджикистана, выступившей в качестве координатора переговоров по резолюции 73/330, озаглавленной «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества». Приветствуем также огромную и неизменную поддержку, которую получила эта резолюция в виде такого огромного числа голосов «за».

Данная резолюция была представлена по итогам постоянного взаимодействия и получения предложений от государств — членов Организации экономического сотрудничества (ОЭС) и всех заинтересованных сторон. Увы, несмотря на стремление координатора учесть мнения всех заинтересованных сторон, изучив их интересы и вопросы,

вызывающие у них озабоченность, Соединенные Штаты, действуя в соответствии со своей патологической одержимостью Ираном, решили нарушить консенсус ради достижения своих узкокорыстных, двусторонних и бессмысленных политических целей.

Несмотря на то, что в настоящее время региональное сотрудничество является преобладающей парадигмой и представляющим интерес явлением в международных отношениях, эти действия имели место в то самое время, когда сотрудничество между соседними и региональными странами в контексте таких международных структур, как ОЭС, доказывает свою ценность для экономического развития и процветания народов внутри региона и за его пределами.

Созданная в 1964 году ОЭС превратилась в динамичную и открытую региональную организацию и добилась успехов в формировании широкого круга экономических и иных механизмов сотрудничества. ОЭС ведет деятельность по двум направлениям, а именно: ее деятельность в качестве регионального рамочного механизма сотрудничества дополняет самостоятельную работу ее государств-членов в области развития, а кроме того, Организация выступает в качестве платформы для реализации глобальных задач на региональном уровне. При выполнении этих функций ОЭС следует продолжать расширять партнерские связи и механизмы сотрудничества с потенциальными партнерами.

Организации системы Организации Объединенных Наций всегда были основным партнером ОЭС в рамках информационного взаимодействия, направленного на содействие осуществлению глобальной повестки дня в нашей части мира.

###061

[RO] Мы считаем, что отношения между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества не только помогают ОЭС использовать потенциал, ресурсы и знания соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций в интересах государств — членов ОЭС, но и предоставляют системе Организации Объединенных Наций региональные возможности, сети и платформы, созданные ОЭС за последние три десятилетия.

В заключение я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу искреннюю признательность всем государствам — членам Организации Объединенных Наций, которые приняли активное и конструктивное участие в достижении целей ОЭС и на протяжении всего процесса принимали деятельное и неполитизированное участие, без которого невозможно было бы предпринять никаких шагов.

**Г-жа Иоанну** (Кипр) (*говорит по-английски*): Прежде чем ответить на вопросы существа, поднятые сегодня здесь представителем Турции, я хотела бы еще раз призвать турецкую делегацию с уважением относиться к названиям других государств-членов.

Во-первых, я хотела бы приветствовать готовность Турции поддержать усилия по поиску путей урегулирования кипрской проблемы и выразить надежду на то, что на этот счет будут получены реальные подтверждения, особенно в том, что касается предоставленных Турцией гарантий и вывода ее войск из Кипра.

Во-вторых, мы неоднократно слышали заявления о том, что Европейский союз (ЕС) настроен предвзято по отношению к Турции, поскольку Кипр стал его государством-членом до воссоединения острова. Позвольте мне четко заявить: ЕС продемонстрировал, что он не только не проявляет предвзятости — в том числе благодаря своей роли в урегулировании кипрской проблемы, но и предоставляет киприотам-туркам финансовую поддержку, которая с 2006 года уже превысила 500 млн евро, что в душевном выражении является, пожалуй, самым высоким за все время показателем объема технической помощи со стороны ЕС. Позвольте мне также пояснить, что на индивидуальном уровне все кипрские граждане пользуются преимуществами членства Кипра в ЕС, несмотря на сохраняющееся разделение острова и тот факт, что действие законодательства ЕС по-прежнему приостановлено в части нашей страны из-за оккупации.

В-третьих, что касается проблем с Бакинской декларацией, о которой говорится в пункте 3 только что принятой резолюции 73/330, то я хотела бы лишь напомнить, что Совет Безопасности в своей резолюции 541 (1983) недвусмысленно высказался по кипрскому вопросу, подтвердив суверенитет Кипра и тот факт, что этот суверенитет распространя-



ется на весь Кипр, осудив предполагаемое отделение части Республики Кипр, объявив юридически недействительной декларацию, в которой предлагается создать независимое государство на севере Кипра, призвав все государства уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Республики Кипр, а также не признавать никакое другое отдельное государство на острове, кроме Республики Кипр.

В заключение хотела бы подчеркнуть, что никто не стремится к немедленному воссоединению так же сильно, как мы. Однако путь к достижению этой цели лежит не через подчинение Кипра Турции, к которому сводится упоминавшийся здесь сегодня план 2004 года. Кипр не должен стать жертвой дважды: сначала в результате оккупации, а затем еще и оказавшись заложником этой оккупации. Мы надеемся на скорейшее воссоединение Кипра в рамках единого европейского пространства ценностей, прав и свобод, в условиях мирного сотрудничества со всеми нашими соседями на равноправных началах, на основе установленных принципов международного права, включая принцип суверенного равенства.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования после голосования.

Некоторые делегации попросили слова для заявления в порядке осуществления права на ответ. Позвольте напомнить представителям о том, что заявления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются десятью минутами для первого заявления и пятью минутами для второго и осуществляются делегациями с места.

**Г-жа Багирова** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Моя делегация не собиралась брать слово по этому пункту повестки дня, однако замечания, с которыми только что выступил представитель Армении, вынуждают меня сделать это.

Организация экономического сотрудничества (ОЭС), как ясно донес наш коллега из Турции, является организацией, которая стремится к расширению и укреплению торговли, экономического сотрудничества и развития в регионе ОЭС. Поэтому организация не занимается ни вопросом нагорно-карабахского конфликта между Арменией и

Азербайджаном, ни процессом его урегулирования. Кроме того, в только что принятой резолюции 73/330 не содержится никаких ссылок на агрессию Армении против Азербайджана. Поэтому только что высказанные представителем Армении замечания являются абсолютно неуместными и излишними. Они, по сути, являются не чем иным, как еще одним свидетельством узкой политики Армении и попыткой отвлечь внимание международного сообщества и распространить ложные факты. Тем не менее я хотела бы прояснить некоторые из тезисов, выдвинутых в заявлении Армении в отношении самоопределения.

Притязания Армении не имеют ничего общего с принципом самоопределения, как он понимается в Уставе Организации Объединенных Наций, Заключительном акте Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, известном также как Хельсинкский заключительный акт 1975 года, и других международных документах. Действия, которые представитель Армении описывает как осуществление права на самоопределение, Совет Безопасности и другие авторитетные международные организации недвусмысленно охарактеризовали как незаконное применение силы, равнозначное совершению других серьезных преступлений.

На самом же деле именно право народа Азербайджана на самоопределение грубо нарушается в результате проводимой Арменией политики агрессии, оккупации и этнической чистки. Что касается урегулирования конфликта, то единственным фактором, подрывающим процесс урегулирования, является присутствие вооруженных сил Армении на территории Азербайджана, что никогда не приведет к желаемому Арменией результату.

**Г-жа Крабтри** (Турция) (*говорит по-английски*): Я также сожалею о том, что вынуждена вновь взять слово. Созданное в 1960 году партнерское государство турок-киприотов и греков-киприотов — Республика Кипр, в 1963 году было преобразовано в чисто греко-киприотскую администрацию силой оружия, и с тех пор на острове не было ни одного правительства, которое представляло бы оба народа, проживающих на острове. Напротив, существуют два независимых самоуправляющихся государства, каждое из которых обладает суверенитетом и юрисдикцией в пределах своей соответствующей территории.

Настойчивое отрицание кипрско-греческой администрацией права киприотов-турок на существование в северной части острова лишь подрывает перспективы устойчивого урегулирования на Кипре путем переговоров. В 1974 году Турция в качестве державы-гаранта вмешалась после печально известного государственного переворота, совершенного 15 июля совместным фронтом Греции и киприотов-греков с целью уничтожения киприотов-турок и аннексии острова Грецией.

Поэтому единственной оккупацией острова является длящаяся уже 56 лет оккупация правительства Кипра кипрско-греческой администрацией. Я хотела бы напомнить кипрско-греческой администрации, что ее партнером по диалогу является не Турция, а кипрско-турецкая сторона, которая несправедливо отсутствует в этом зале в результате незаконной оккупации ее места за столом, как только что было сказано.

**Г-н Князян** (Армения) *(говорит по-английски)*: Мы решительно отвергаем необоснованные утверждения представителя Азербайджана, которыми она пытается завуалировать деструктивный подход своей страны к процессу урегулирования нагорно-карабахского конфликта. Этот конфликт является результатом неспособности Азербайджана вступить в диалог с народом Нагорного Карабаха, а также его политики насильственного решения проблемы путем совершения массовых злодеяний и полного уничтожения населения Нагорного Карабаха. Отказ народу Нагорного Карабаха в правах человека, неспособность отказаться от применения силы как средства урегулирования конфликтов и поощрение на государственном уровне антиармянской ненависти подрывают усилия международных посредников по достижению мирного и долгосрочного урегулирования конфликта.

Что касается Бакинской декларации, упомянутой в пункте 3 резолюции 73/330, и упоминания нагорно-карабахского конфликта как конфликта между Арменией и Азербайджаном в четвертом пункте преамбулы самой Декларации (A/67/581, приложение), то я хотел бы напомнить, что в многочисленных документах Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и совместных заявлениях глав делегаций стран — сопредседателей Минской группы ОБСЕ он упоминается как нагор-

но-карабахский конфликт — так же как его называют и Армения и Азербайджан.

Я хотел бы еще раз повторить, что страны-сопредседатели Минской группы ОБСЕ признали, среди прочих принципов, принцип равноправия и самоопределения народов в качестве основы для урегулирования нагорно-карабахского конфликта.

**Г-жа Иоанну** (Кипр) *(говорит по-английски)*: Я также сожалею о том, что вынуждена вновь взять слово, и обещаю быть очень краткой. Я просто хотела бы заявить, что полностью отвергаю предпринятую моим турецким коллегой попытку исторического ревизионизма. Я хотела бы повторить, что международное сообщество не сомневается в том, что только Республика Кипр признана субъектом международного права и что ее правительство является единственным законным правительством, которое представляет Кипр на международной арене.

**Г-жа Багирова** (Азербайджан) *(говорит по-английски)*: Я прошу прощения за то, что вновь беру слово, однако я хотела бы кратко ответить на замечания представителя Армении.

Основанные на изоляции и дискриминации по признаку этнического происхождения стратегии и действия Армении в настоящее время направлены на закрепление результатов незаконного применения силы и этнических чисток. Война против моей страны унесла жизни десятков тысяч людей, повлекла разрушение городов, поселков и деревень и привела к тому, что более 1 миллиона азербайджанцев были насильственно изгнаны из своих домов и лишились своего имущества, и еще тысячи людей в результате конфликта пропали без вести. В этом контексте рассуждения Армении о правах человека, демократии и так называемой армянофобии или пропаганде ненависти являются безответственными и, мягко говоря, не выдерживают никакой критики.

Что касается формулировок, используемых сопредседателями Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, то они должны быть более продуманными и содержать ссылки не только на один принцип, но и на принципы суверенитета и территориальной целостности, которые Армения полностью игнорирует.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (i) пункта 128 повестки дня?

*Решение принимается.*

**t) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Кыргызстана для представления проекта резолюции A/73/L.103.

**Г-жа Молдоисаева** (Кыргызстан): В качестве председательствующей стороны в Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ) имею честь от имени шести ее членов представить в соответствии с подпунктом (t) пункта 128 повестки дня проект резолюции, содержащийся в документе A/73/L.103, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности».

При обсуждении вопросов сотрудничества ОДКБ с Организацией Объединенных Наций следует иметь в виду, что одним из фундаментальных принципов внешней политики, общим для всех государств — членов Организации, является признание ими той безальтернативно центральной роли, которую играет Организация Объединенных Наций в современной системе международных отношений. В процессе функционирования Организации Объединенных Наций проявляется координация позиций и объединение усилий государств — членов ОДКБ во взаимной поддержке внешнеполитических инициатив по международным и региональным проблемам безопасности, согласовании подходов к вопросам, выносимым на обсуждение сессий Генеральной Ассамблеи, и выступлениях с совместными заявлениями, которые принимаются на ставших традиционными рабочих встречах министров иностранных дел государств — членов ОДКБ в ходе сессий Генеральной Ассамблеи — то есть Организация Объединенных Наций, по сути, стала одним из основных мест, где партнеры по ОДКБ выступают с совместными заявлениями.

Организация Объединенных Наций и Организация Договора о коллективной безопасности взаимодействуют в рамках регулярного обмена

информацией, организации визитов, участия в конференциях и проведения учебных мероприятий. В мае 2017 года и в январе 2018 года Секретариат Организации Договора о коллективной безопасности и Департамент Организации Объединенных Наций по политическим вопросам и вопросам миростроительства провели консультации для обсуждения вопросов, касающихся предотвращения и урегулирования конфликтов и возможностей для укрепления сотрудничества. В июне 2018 года заместитель Генерального секретаря ОДКБ принял участие в интерактивном диалоге высокого уровня с руководителями региональных и других организаций, инициированного Генеральным секретарем Гутерришем.

С удовлетворением отмечаем прогресс в укреплении практического сотрудничества на основе Меморандума о взаимопонимании между Секретариатом Организации Договора о коллективной безопасности и Департаментом миротворческих операций Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2012 года в отношении операций по поддержанию мира, включая вклад государств-членов ОДКБ в миротворческие операции Организации Объединенных Наций, а также участие представителей Организации Объединенных Наций в миротворческих учениях ОДКБ. Следует отметить, что Секретариатом ОДКБ разработана и выполняется дорожная карта «Формирование условий для использования миротворческого потенциала ОДКБ в интересах международной миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций».

Одним из важных практических шагов Организации Договора о коллективной безопасности по осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций явилось подписание 9 ноября 2018 года Меморандума о взаимопонимании о сотрудничестве и взаимодействии между Секретариатом ОДКБ и Контртеррористическим управлением Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом. Представляется также важным сотрудничество ОДКБ и Организации Объединенных Наций по линии Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденной резолюциями 1526 (2004) и 2253 (2015) Совета Безопасности по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ИГИЛ) (ДАИШ), «Аль-Каиде», «Талибану» — начавшиеся в феврале 2016 года контакты позволили перейти к регу-

лярному обмену соответствующей информацией и мнениями по актуальной проблеме обеспечения безопасности.

Кроме того, ОДКБ сотрудничало с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках инициативы «Укрепление контактов между сетями» в целях поощрения оперативного сотрудничества между региональными и международными правоохранительными организациями для облегчения обмена оперативными данными о преступной деятельности и поддержки многосторонних операций по борьбе с организованной преступностью во всех ее формах, включая незаконный оборот наркотиков. Приветствуем доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями» (A/73/328), в котором описывается взаимодействие Организации Объединенных Наций и ОДКБ в рамках регулярного обмена информацией, организации визитов, участия в конференциях и проведения учебных мероприятий.

Повестка дня сотрудничества ОДКБ с Организацией Объединенных Наций многообразна и актуальна для решения стоящих перед ней задач, а достигнутый уровень взаимопонимания обеспечивает эффективность взаимодействия, позволяющую считать его эталонным для отношений ОДКБ с международными организациями в целом.

Проект резолюции, основанный на консенсусной резолюции 71/12, принятой Генеральной Ассамблеей 21 ноября 2016 года, обсуждался в ходе неофициальных консультаций открытым и транспарентным образом. Он содержит некоторые обновления, а также новые пункты, отражающие события, произошедшие с момента принятия предыдущей резолюции. В ней также отмечается значительный и практический вклад и усилия ОДКБ по укреплению ее миротворческого потенциала и системы региональной безопасности и стабильности. К ним относятся противодействие терроризму и организованной преступности, борьба с незаконным оборотом наркотиков и оружия, нерегулярной миграцией и торговлей людьми, ликвидация последствий природных и техногенных катастроф, что содействует реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций. В ней также приветствуются усилия Секретариатов ООН и ОДКБ

по укреплению координации и сотрудничества между ними.

В заключение я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность делегациям всех государств-членов Организации Договора о коллективной безопасности за поддержку, оказанную председательству Кыргызстана, и поблагодарить все другие делегации за их активное и конструктивное участие в обсуждении проекта резолюции, который, как мы надеемся, будет принят консенсусом, как и в предыдущие годы.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.103, озаглавленному «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности».

Слово предоставляется представителю Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления данного проекта резолюции к числу его авторов помимо делегаций, перечисленных в документе A/73/L.103, присоединился Китай.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.103?

*Проект резолюции A/73/L.103 принимается (резолюция 73/331).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово для разъяснения позиций по только что принятой резолюции, позвольте мне напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования или с разъяснением позиции ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Ельченко** (Украина) (*говорит по-английски*): Поскольку Генеральная Ассамблея только что приняла резолюцию 73/331, озаглавленную «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности», я хотел бы сделать следующее заявление.



Украина поддерживает сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций. Такое сотрудничество является важным инструментом эффективного урегулирования конфликтов и укрепления мира и безопасности. К сожалению, мы должны признать, что в сегодняшнем мире роли, которые региональных организации играют в поддержании мира и безопасности, весьма сильно различаются. Одни из них привержены своим уставам и работают над предотвращением, урегулированием и разрешением конфликтов и кризисов. В этой связи мы приветствуем позитивные примеры такого сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом, Африканским союзом, Лигой арабских государств, Организацией исламского сотрудничества и многими другими организациями. Эти организации доказали свою способность играть ведущую роль в деле укрепления мира, безопасности и стабильности.

Другие же организации, напротив, склонны воздерживаться от такой деятельности и политизировать свои мероприятия из-за деструктивных действий своих членов. По нашему мнению, Организация Договора о коллективной безопасности (ОДКБ) является одной из таких организаций. К нашему разочарованию, ОДКБ продемонстрировала свою полную неспособность не только принимать надлежащие меры в ответ на российскую агрессию на Украине, но и давать адекватную оценку действиям своего государства-учредителя. Кроме того, большинство членов ОДКБ, находясь под влиянием Российской Федерации, продолжают голосовать против любых резолюций или решений Генеральной Ассамблеи, направленных на противодействие российской агрессии. В настоящее время ОДКБ является одним из заметных примеров продвижения Российской Федерации по пути региональной гегемонии, средством усиления влияния среди своих соседей. ОДКБ — это всего лишь один из инструментов российской политики, используемых на постсоветском пространстве.

К сожалению, ввиду позиции ОДКБ и ее взятых подходов к вопросам российско-украинского конфликта, Украина не может поддержать положения резолюции, касающиеся миротворческого потенциала ОДКБ, а также ее роли в обеспечении «адекватного реагирования на широкий спектр

угроз и вызовов» (резолюция 73/331, седьмой пункт преамбулы). В этой связи мы отмежевываемся от консенсуса по этим пунктам.

Пользуясь этой возможностью, я призываю членов ОДКБ, в частности Российскую Федерацию, выполнить восьмой пункт преамбулы резолюции и «достичь целей, соответствующих целям и принципам Организации Объединенных Наций».

**Г-жа Багирова** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего мы хотели бы поблагодарить делегацию Кыргызстана за ее профессионализм и руководящую роль в содействии переговорам по только что принятой нами резолюции 73/331. Делегация Азербайджана принимала активное участие в переговорном процессе. Мы с удовлетворением отмечаем, что некоторые из предложений, выдвинутых нами в ходе неофициальных консультаций, нашли свое отражение в тексте резолюции.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями имеет существенно важное значение для продвижения целей и принципов Организации Объединенных Наций. Нельзя допускать, чтобы региональные организации использовались для достижения своих целей теми, кто грубо нарушает международное право и пропагандирует культуру безнаказанности. Устав Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ) обязывает ее членов действовать в строгом соответствии с их обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и решениями Совета Безопасности, руководствуясь общепризнанными принципами международного права. Согласно Уставу ОДКБ, целями организации являются укрепление мира и международной и региональной безопасности и стабильности, содействие установлению справедливого и демократического мирового порядка, основанного на общепризнанных принципах международного права. Мы напоминаем об этих обязательствах не просто так.

Как хорошо известно, Республика Армения, являясь одним из членов Организации Договора о коллективной безопасности, в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и международного права использовала военную силу для захвата части территории Азербайджанской Республики, а именно Нагорно-Карабахской области, семи прилегающих к ней районов и некоторых эксклавов, в целях этнической зачистки захваченных районов от

всех неармян и установления там зависимого от нее расистского режима меньшинства.

В своих резолюциях 822 (1993), 853 (1993), 874 (1993) и 884 (1993) Совет Безопасности осудил применение силы против Азербайджана и оккупацию его территорий, подтвердил уважение суверенитета и территориальной целостности Азербайджана, нерушимость национальных границ и недопустимость применения силы для приобретения территории и потребовал немедленного, полного и безоговорочного вывода оккупационных сил со всех оккупированных территорий. Армения не выполнила ни одной из резолюций Совета Безопасности, она продолжает принимать целенаправленные меры по закреплению успехов, достигнутых в результате применения силы и этнических чисток, и бросать вызов продолжающимся политическим усилиям, направленным на урегулирование конфликта.

В этой связи важно подчеркнуть, что добросовестное выполнение обязательств, основанных на полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств и нерушимости международных границ, является необходимым условием поддержания международного и регионального мира и безопасности и центральной составляющей экономического сотрудничества и устойчивого развития. Не существует альтернативы общепризнанным правилам и их универсальному применению, в том числе, в частности, в отношении урегулирования конфликтов, каковы бы ни были в каждом конкретном случае их коренные причины и особенности.

Необходимо последовательно подходить к определению путей и средств международного реагирования на различные кризисы и конфликты. Осуществление резолюций, принятых главными органами Организации Объединенных Наций, и привлечение виновных к ответственности должны быть неотъемлемой частью коллективных усилий в этом направлении. В этой связи мы отмечаем, что в только что принятой Генеральной Ассамблеей резолюции 73/331 содержится, в частности, ссылка на статьи Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся регионального сотрудничества, и одобрение усилий государств-членов Организации Договора о коллективной безопасности по решению задач, созвучных целям и принципам Организации Объединенных Наций. Мы рассчитываем на такие

усилия и их отражение в будущих докладах Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями.

**Г-н Санчес Кислич** (Мексика) (*говорит по-испански*): Мексика берет слово для разъяснения своей позиции в отношении только что принятой резолюции 73/331.

Мы ценим сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и различными региональными организациями. Убеждены, что такое сотрудничество наиболее эффективно тогда, когда оно полностью соответствует положениям Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права. Для того чтобы последовательно выполнять резолюции, представленные на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, необходимо обеспечить, чтобы содержащиеся в них формулировки, касающиеся международных преступлений, полностью соответствовали кодифицирующим их правовым документам. В этой связи Мексика хотела бы особо указать на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и два из трех дополняющих ее протокола — Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху. Одинаковый подход — использование формулировки «вести борьбу» — как к незаконной миграции, так и незаконному обороту наркотиков, оружия и торговле людьми не согласуется ни с дополнительными протоколами, ни с недавно согласованными международными обязательствами в этом отношении.

В этой связи важно подчеркнуть, что незаконный провоз мигрантов отнюдь не то же самое, что торговля людьми. Это два разных преступления, и поэтому к ним применяются разные протоколы. Позвольте еще раз повторить: важно подчеркнуть, что незаконный ввоз мигрантов не то же самое, что торговля людьми. Они являются отдельными преступлениями и поэтому к ним применяются разные протоколы, требующие дифференцированного реагирования. Кроме того, не все виды нелегальной миграции являются результатом незаконного провоза мигрантов, и именно поэтому Мексика выражает свое несогласие с формулировкой пункта 2

резолюции 73/331, в котором нелегальная миграция ошибочно представлена как незаконный оборот мигрантов и явление нелегальной миграции приравнивается к таким угрозам международному миру и безопасности, как терроризм и незаконный оборот оружия. С другой стороны, что касается упоминаний в тексте мировой проблемы наркотиков, то мы подчеркиваем, что договоренности, достигнутые на состоявшейся в 2016 году специальной сессии Ассамблеи по этому вопросу, предусматривают рассмотрение этой проблемы с учетом аспектов охраны здоровья и соблюдения прав человека в полном объеме. Мексика будет и впредь поддерживать международное сотрудничество с региональными организациями и отстаивать строгое соблюдение норм международного права.

**Г-жа Агладзе** (Грузия) (*говорит по-английски*): Грузия всецело поддерживает сотрудничество Организации Объединенных Наций с теми региональными организациями, которые стремятся способствовать укреплению международного мира и безопасности и реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций. Считаем, что усилия Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ) не служат этим целям. Напротив, в августе 2008 года ОДКБ не приняла адекватных мер в ответ на полномасштабную агрессию России против Грузии и последовавшие за ней и продолжающиеся оккупацию, милитаризацию и фактическую аннексию грузинских районов Абхазии и Цхинвали (Южная Осетия). Кроме того, ОДКБ способствует агрессивной политике России в отношении ее соседей. Соответственно, наша делегация не может поддержать резолюцию, признающую миротворческий потенциал ОДКБ, ее адекватное реагирование на угрозы и вызовы и ее вклад в реализацию целей и принципов Организации Объединенных Наций. Поэтому мы хотим отмежеваться от консенсуса по резолюции 73/331.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением позиции.

Несколько делегаций попросили слова в порядке осуществления права на ответ. Позвольте мне напомнить делегатам о том, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и

пятью минутами для второго выступления и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Полянский** (Российская Федерация): Российская Федерация как государство-член Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ) с удовлетворением констатирует, что проект соответствующей резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОДКБ, как и в предыдущие годы, был принят Генеральной Ассамблеей без голосования (резолюция 73/331). Благодарим Постоянное представительство Киргизии как государства — председателя Организации за умелое руководство переговорным процессом и достигнутые результаты.

Выражаем искреннюю признательность всем делегациям за их поддержку, а также активное и конструктивное участие в ходе обсуждения проекта резолюции. Одновременно мы разочарованы тем, что некоторые делегации, к сожалению, воспользовались пунктом повестки дня сегодняшнего заседания Генеральной Ассамблеи, посвященного сотрудничеству Организации Объединенных Наций с региональными организациями, для того, чтобы попытаться вынести на ооновскую площадку разногласия, имеющиеся в двусторонних отношениях, или продвинуть свое видение тех или иных событий, расходящееся с тем, что действительно имеет место в реальности. Выступаем против подобного политизированного подхода.

**Г-н Князян** (Армения) (*говорит по-английски*): Наша делегация попросила слова, чтобы напомнить делегации Азербайджана о том, что рассматриваемый пункт повестки дня касается сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями. Мы решительно отвергаем необоснованные и беспочвенные утверждения Азербайджана и осуждаем его попытку использовать этот орган не по назначению для распространения узкой трактовки Азербайджаном этого конфликта. Мы уже неоднократно излагали свою позицию в отношении соответствующих резолюций Совета Безопасности по данному вопросу (резолюций 822 (1993), 853 (1993), 874 (1993) и 884 (1993)). Поэтому я ограничусь лишь некоторыми замечаниями.

Совет Безопасности не рассматривал вопрос о политическом урегулировании нагорно-карабахского конфликта и не устанавливал ограничений на

осуществление народом Нагорного Карабаха своего права на самоопределение. Все четыре резолюции Совета Безопасности были приняты в период активных боевых действий в 1993 году. Их главная цель заключалась в том, чтобы добиться немедленного прекращения всех военных действий и враждебных актов. К сожалению, несмотря на значительное снижение напряженности, полное прекращение боевых действий и долгосрочное прекращение огня и сегодня остаются трудновыполнимой задачей из-за дестабилизирующего наращивания Азербайджаном своего военного потенциала и приобретения им наступательных вооружений в нарушение имеющих юридическую силу обязательств в отношении контроля над обычными вооружениями, равно как и из-за других враждебных актов с его стороны.

Кроме того, называя избранные власти Нагорного Карабаха расистским режимом, Азербайджан пытается скрыть свою официальную политику, направленную на распространение ненависти к армянам и официальное прославление виновных в преступлениях, совершенных на почве ненависти, и в массовых злодеяниях в отношении армян. Такая политика Азербайджана еще больше углубляет пропасть, разделяющую затронутые конфликтом общества, и препятствует усилиям по созданию обстановки, благоприятствующей миру.

**Г-жа Багирова** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Я взяла слово, чтобы ответить на замечания, высказанные делегацией Армении. Я не могу охарактеризовать их иначе как лицемерные, поскольку замечания, касающиеся вопроса о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества, противоречат предыдущим заявлениям представителя этой страны.

Что касается содержания замечаний, высказанных этим представителем, то я хотела бы еще раз заявить, что резолюции, принятые Советом Безопасности в 1993 году, по-прежнему актуальны и что ситуация на местах не изменилась. Органы власти, названные им избранными, нелегитимны, поскольку ни одна из присутствующих в этом зале делегаций не признает их. Нагорно-Карабахский регион всегда был и будет неотъемлемой частью Азербайджана.

Армения прибегает к силе, насилию и террористическим действиям в попытке реализовать свои необоснованные и незаконные территориальные

претензии. С самого первого дня конфликта боевые действия велись исключительно на территории Азербайджана, почти в самом центре моей страны, в результате чего пострадало гражданское население и был нанесен ущерб инфраструктуре. Армения продолжает оккупацию Нагорно-Карабахского региона и прилегающих к нему семи районов Азербайджана, что является грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права и соответствующих резолюции Совета Безопасности.

Независимо от того, как пытается изобразить ситуацию Армения, это не отражает положение дел на местах, многочисленные нарушения режима прекращения огня или гибель людей в этом регионе. Это всего лишь означает, что Армения пытается злоупотреблять этой площадкой для распространения ложной информации и представления своей позиции по этому вопросу.

Что касается общин, о которых шла речь, то представитель Армении упоминает армянскую общину, однако полностью оставляет без внимания общину азербайджанскую, которая была насильственно перемещена с этих территорий. Эти люди не могут осуществить свое право на возвращение или право на собственность. Я советую Армении не игнорировать этих людей, потому что их права были грубо нарушены этой страной. Армения последовательно препятствует процессу урегулирования конфликта, отказываясь принимать разумное и конструктивное участие в ориентированных на результаты переговорах, регулярно прибегая к различным провокациям и обостряя ситуацию на местах.

Добиться установления мира, безопасности и стабильности можно только путем устранения последствий армянской оккупации, включая немедленный, безусловный и окончательный вывод вооруженных сил Армении с территории Азербайджана, восстановление суверенитета и территориальной целостности нашей страны и обеспечение гарантированного осуществления права внутренне перемещенных азербайджанцев на безопасное и достойное возвращение в свои дома и реституцию собственности.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ге-



неральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (i) пункта 128 повестки дня?

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 16 ч 55 мин.*